



Biuletyn

10 / 2020

7 marca / March 7



Radosnego Dnia Kobiet !

„Pouczę cię i wskażę ci drogę, którą winienesz kroczyć. Będę ci radą służył, nie spuszczę z ciebie oczu”.

—Psalm 32:8 BW-P

“I will instruct you and teach you in the way you should go; I will guide you with My eye.”

—Psalms 32:8 NKJV

Witamy Cię w tym Domu Modlitwy, ufając, że znajdziesz tu radość, pokój i zaspokojenie swoich potrzeb duchowych

Welcome to everybody! It is our pleasure to welcome our Visitors. We hope we all receive rich blessings as we worship the Lord together

Dzisiaj – **19:49**
Piątek 13 marca – 19:41



Today – **7:49pm**
Friday 13 March – 7:41pm



Polski Kościół Adwentystów Dnia Siódmego / Polish Seventh-day Adventist Church
100 James Street, Dandenong 3175

www.dandypolish.org.au

Pastor: Roman Chalupka 0432 058 233

Intern Pastor / Pastor Stażysta: Josh Stadnik 0430 412 418



Dandenong Adventist

dyżury / services

DZISIAJ / TODAY 7.3.20

9:30am SZKOŁA SOBOTNIA / SABBATH SCHOOL

Koordynator: Zbyszek Wrzos

- Studium biblijne w grupach
- Segment misyjny: Roman Chalupka
- Dary Misyjne

Host: Zbyszek Wrzos

- Bible study in small groups
- Mission Segment: Roman Chalupka
- Mission Offering

11:00am NABOŻEŃSTWO / CHURCH SERVICE

Koordynator: Zbyszek Wrzos

Kazanie: Roman Chalupka (angielski)

Tłum. na polski: Zbyszek Jankiewicz

Starszy Zboru: Zbyszek Wrzos

Odp. za marzec: Milena Kowalski

Dary: Budżet lokalnego zboru

Host: Zbyszek Wrzos

Sermon: Roman Chalupka (English)

Interpreter into Polish: Bill Jankiewicz

Elder: Zbyszek Wrzos

Month Supervisor: Milena Kowalski

Offering: Local church budget

ZA TYDZIEŃ / NEXT WEEK: 14.3.20

Koordynator: Jess Korosteński

Starszy Zboru: Zbyszek Wrzos

Kazanie: Josh Stadnik

Tłumacz na PL: R. Chalupka na słuchawki

Dary: Światowe Radio Adwentystyczne

Host: Jess Korostenski

Elder: Zbyszek Wrzos

Sermon: Josh Stadnik

Interpreter into PL: R. Chalupka headphones

Offering: Adventist World Radio

plan usługiwania / preaching schedule

7.03.20: Roman Chalupka – *Local church Pastor*

14.03.20: Josh Stadnik – *Intern pastor / Pastor stażysta*

21.03.20: Roman Chalupka – *Local church Pastor*

28.03.20: Mariusz Wieczorek – *Former Pastor of Dandenong Polish Church*

4.04.20: Roman Chalupka – *Local church Pastor*

11.04.20: BIG CAMP, Elmore – Video

18.04.20: Josh Stadnik – *Intern pastor / Pastor stażysta*

dary z 29 lutego / offering received 29 february

Bezimienne: \$600 \$250 \$100

Szkoła Sobotnia: \$458.80

Edukacja: \$515.45

Lokalny Fundusz budowlany: \$400.00

Tabita: \$345.00 \$900 Garage Sale

Boza Spizarka: \$50 \$50

—Dziękujemy za hojne dary

Anonymous: \$600 \$250 \$100

Local church budget: \$458.80

Education: \$515.45

Local Building Fund: \$400.00

Dorcas: \$345.00 \$900 Garage Sale

Lord's Pantry: \$50 \$50

—Thank you for your generosity

obecność ubiegłej soboty / last sabbath attendance: 130

Praktyczne Chrześcijaństwo

Nie jest to puste hasło... chrześcijanin jest wezwany do czegoś więcej niż do tego, by kochał bliźniego, jak samego siebie, jest wezwany do życia we wspólnocie Kościoła i do objęcia innych ludzi miłością, współczuciem i jak zachodzi potrzeba – pomocą! „Dopóki mamy okazję, czynimy dobroze wszystkim, zwłaszcza tym, którzy są nam bliscy w wierze” Galatów 6, 10.

Definitywnym wzorcem miłości i ostatecznym motywem, dla którego ludzie wierzący powinni odnosić się do siebie nawzajem z miłością – jest miłość Chrystusa.

Jezus sam miłując dał nam polecenie: „Daję wam nowe przykazanie, abyście się wzajemnie miłowali.”

Ev. Jana 13, 34

Dziś będziemy mieli możliwość okazania miłości składając dobrowolne dary w drugiej części nabożeństwa, na częściowe pokrycie leczenia naszej siostry Ruty Plitt, która się zmagą z rakiem. Pamiętajmy o Niej w modlitwach!

—E & B Kot



Komitet Nominacyjny

Skład Komitetu Nominacyjnego, który został zaproponowany przez Komitet Selekcyjny w ubiegłą sobotę, 29 lutego 2020, i zatwierdzony przez Zbór:

Przewodniczący: Pr Roman Chalupka,
Sekretarz: Ewa Grzelak

Członkowie (alfabetycznie): Jano Ciz, Sylvia Fikiert, Wojtek Klauza, Milena Kowalski, Julia Wawruszak, Przemek Wrzos.

Życzymy owocnych obrad w miłej atmosferze. Módlmy się za tę pracę!

—Sekretarz Zboru



Kamila mieszka w Polsce, w Łodzi. Została potrącona przez samochód na przejściu dla pieszych. Była nieprzytomna przez wiele dni, a w obecnej chwili wymaga ciągłej opieki. Celem koncertu jest zgromadzenie funduszy na jej rehabilitację i zakup niezbędnych środków medycznych aby pomóc jej w tej tragicznej sytuacji. Zapraszamy na ten szczególny koncert i prosimy o wsparcie Kamili.

—Jola & Zygmunt

Koncert Charytatywny Dla Kamili

Kościół ADS w Oakleigh
Sobota 14 marca, 5:00pm

Youth Sabbath ZA TYDZIEŃ 14 marca

Wspólny lunch ZA TYDZIEŃ Sabat 14 marca

Przyjdźmy przygotowani: przynieśmy ze sobą ulubione potrawy i desery/owoce – tak, aby starczyło i dla nas i dla gości ☺



Zebranie Rady Zboru

Niedziela 15 marca, godzina
6:00pm

Tematy na agendę proszę przysyłać
do sekretarza Zboru do środy,
11 marca. Dziękuję!

—Marzena Kania



Przypominamy, jakie produkty
są najpotrzebniejsze

w chwili obecnej:
cornflakes i podobne
płatki śniadaniowe, oraz
warzywa w puszkach.

Dziękujemy za nieustające
wsparcie, które przynosi ulgę tak
wielu rodzinom!

—Dział Usług Społecznych ♥

Boża
Spizarka

Wielkanocny koncert

w Domu Polskim w Rowville.
Niedziela 5 kwietnia, godzina 5:30 pm
Serdecznie zapraszamy!

—Paweł Ustupski



Spotkania modlitwne

w każdy poniedziałek o 19:00
w kościele.

Polskie audycje radiowe

każda ŚRODA
22.00—23.00
na falach 92.3 FM



Radio "Głos Nadziei"

każdy PIĄTEK
18.00—18.30 oraz 20.30—21.00
FM 89.7 MHz albo
www.pbafm.org.au

Módlmy się jedni za drugich

Szczególnie prosimy o zdrowie
i wsparcie w modlitwach dla Rutki i
Tolka Stęplewskiego, a także dla
wszystkich innych, którzy są chorzy
i w problemach.

*„Ręce, które stworzyły świat są
wystarczająco silne, aby ci uleczyć,
i wystarczająco delikatne aby cię
trzymać w objęciach.
Niechaj ręce naszego miłującego Ojca
przyniosą ci ukojenie i uzdrowienie.”*
/z Izajasza 40:11/

myśli na dzisiaj

Cztery osoby

Były sobie cztery osoby:

KAŻDY,
KTOŚ,
KTOKOLWIEK,
NIKT.

Trzeba było wykonać bardzo ważną
pracę i KAŻDY został o to
poproszony.

KAŻDY był pewien, że KTOŚ to
zrobi.

KTOKOLWIEK mógł to zrobić, ale
NIKT tego nie zrobił.

KTOŚ zezłościł się z tego powodu,
ponieważ było to powinnością
KAŻDEGO.

KAŻDY myślał, że KTOKOLWIEK
mógł to zrobić, ale żadnemu z nich
nie przyszło do głowy, że NIKT tego
nie zrobił.

Skończyło się na tym, że KAŻDY
obwinił KOGOŚ za to, że NIKT nie
zrobił tego, co mógł zrobić
KTOKOLWIEK.

—Autor nieznany

*„Wiele problemów by zniknęło,
gdyby ludzie nauczyli się mówić
jeden z drugim, a nie jeden o
drugim.”*

—Autor nieznany

kalendarz zborowy / church calendar

9.03.20	Poniedziałek/Mon.	– Zebranie modlitewne/Prayer Meeting
10.03.20	Wtorek/Tuesday	– Klub Seniora MARANATHA
14.03.20	Sobota/Saturday	– Youth Sabbath – Wspólny lunch/Fellowship lunch
14.03.20	Sobota/Saturday	– Biker's Church – Fundraising Concert <i>Lilydale Oakleigh</i>
15.03.20	Niedziela/Sunday	– Zebranie Rady Zboru/Church Board Meeting
15.03.20	Niedziela/Sunday	– Health Empowerment Program <i>Lynbrook</i>
28.03.20	Sobota/Saturday	– 13. sobota/13th Sabbath
5.04.20	Niedziela/Sunday	– Koniec czasu letniego/Daylight saving time ends
5.04.20	Niedziela/Sunday	– Koncert Wielkanocny w Domu Polskim <i>Rouville</i>
9-13.4.20	Thursday–Monday	– Victorian Big Camp <i>Elmore</i>
30.05.20	Sobota/Saturday	– Wieczera Pańska/Lord's Supper
19-21.6.20	Friday–Monday	– RENEW Women & Young Ladies Conference
27.06.20	Sobota/Saturday	– Young Women's Rally

kontakty / contacts

Starsi Zboru / Elders:

Pierwszy Starszy Zboru ▪ Head Elder:

Henry Wawruszak

Zbyszek Wrzos

Jarek Kania

Michael Olszewski

Sekretarz Zboru ▪ Church Clerk

Marzena Kania

Skarbnik Zboru ▪ Church Treasurer

Wojtek Klauza

Ewangelizacja ▪ Personal Ministries

Przemek Wrzos

Szkoła Sobotnia ▪ Sabbath School

Tomek Chalupka

Starszy Diakon ▪ Head Deacon

Marek Smalec

Starsza Diakonisa ▪ Head Deaconess

Barbara Ostrowska

Kierownik Młodzieży ▪ Youth Leader

Valentina Olszewski

Safe Places/Bezpieczne miejsca

Małgosia Kelly

Women's Ministry ▪ Służba Kobiet

Ewa Józwiak

Księgarnia zborowa ▪ Church Bookshop

Marzena Kania

Klub Seniora MARANATHA

Zygmunt Ostrowski

Opiekun kościoła ▪ Church Caretaker – Ryszard Widuch

biuletyn / bulletin

kontakt: Grażyna Jankiewicz

0418 595 414 graciela6@gmail.com

Proszę o przysyłanie ogłoszeń do

WTORKU wieczora emailem lub SMS

contact: Grace Jankiewicz

0418 595 414 graciela6@gmail.com

Please, submit all notices by

TUESDAY evening by email or by SMS

church life

Practical Christianity

This is not an empty cliché ... a Christian is called to something more than to love his neighbor as himself, he is called to live in the community of the Church and to embrace other people with love, compassion and – if needed – help!

“As long as we have the opportunity, let us do good to everyone, especially to those who are close to us in faith”

Galatians 6, 10.

The definitive pattern of love and the ultimate motive for believers to relate to each other with love is Christ's love.

Jesus himself gave us the command: *“I am giving you a new commandment, that you may love one another.”*

John 13, 34

Today we will have an opportunity to present love of submitting voluntary gifts in the second part of the service, to partially cover the cost of treatment of our sister Ruth Plitt, who is struggling with cancer. Also, let us remember her in our prayers!

—E & B Kot



Youth Sabbath NEXT WEEK 14 March

Potluck lunch NEXT WEEK Sabbath 14 March

Just a kind reminder that all families contribute dishes (savory and dessert) to share while we fellowship and enjoy each other's company 😊



Nominating Committee:

The Nominating Committee for the 2020 church election consists of:

Chair: Pr Roman Chalupka;

Secretary: Eva Grzelak;

Members: Jano Ciz, Sylvia Fikiert, Wojtek Klauza, Milena Kowalski, Julia Wawruszak, Przemek Wrzos.

The Nominating Committee will do their challenging job of appointing the Church Officers for the next 2 Church Years; Please, keep their work in your prayers.



Kamila lives in Poland, in Łódź. She was hit by a car on pedestrian crossing. She was unconscious for days and now requires constant care. The purpose of the concert is to raise funds for her rehabilitation and purchase of necessary medical supplies to help her in this tragic situation. We invite you to this special concert to support Kamila.

Fundraising Concert

For Kamila

Saturday 14 March, 5:00pm
SDA Church in Oakleigh



Church Board Meeting Sunday 15 March at 6:00pm

All items for the AGENDA must be given to church clerk by Wednesday March 11.

Thank you.

—Marzena Kania



We would be very grateful

if you could continue to supply the Pantry:

Most needed: weet-bix, cornflakes etc., and canned vegetables.

Thank you for your continued support which is helping so many families.

—Community Services Department ♥

Lord's
Pantry

Let's Pray...

Let's pray for one another, because we never know what someone else is going through... Our thoughts and prayers are especially with Ruth Plitt and Tony Steplewski. Let's also pray for others who are not well.

"The hands that fashioned the Universe are strong enough to heal you and gentle enough to hold you. May you find rest and healing in the arms of our loving Father" /from Isaiah 40:11 KJV/

Adventist Motorcycle Ministry Victoria

AMMV has a passion to win souls through our unique motorcycle ministry.

Biker's Church 14 March

Have a Bike? Know someone with a Bike? Like Bikes? SDA or Not SDA? ALL welcome to the first ever Victorian Conference Biker's Church.

When: Sabbath 14 March 2020

Time: 10:00am

Where: Edinburgh College Lilydale

Who Can Come: Anyone and everyone!

Speak/Musician: Gavin Chatelier

Lunch: BYO picnic lunch

Organiser: Adventist Motorcycle Ministry Victoria (Find us on fb)

More Info: John Brereton

amm.vic.aus@gmail.com

0421 382 367

see poster on page 8

Complete Health Empowerment Program

Meet with Health Professionals

Sunday March 15

Lynbrook Community Centre

2 Harris Street, Lynbrook

RSVP: Before 10 March (for catering)

A plant-based light meal will be provided

Booking is essential:

<https://trybooking.com/BIPDC>

Meet with Health Professionals

Do you know that lifestyle medicine works?
Learn how Omega-3 can improve your body and mind.

Casey Seventh-day Adventist Church
invites you to a free

Complete Health Empowerment Program
focusing on solutions for better lifestyle

A plant based light meal will be provided

- ♦ Free cholesterol screening
- ♦ Free blood pressure screening
- ♦ Free blood glucose screening
- ♦ Free consultations with the team of medical professionals & nurses

4:00 – 8:00pm • Sunday • 15 March 2020
Lynbrook Community Centre
2 Harris Street, Lynbrook, VIC 3975
RSVP: Before 10 March 2020
(for catering)

Booking is essential: <https://trybooking.com/BIPDC>

Please read Conference news (VICON)

on the notice board located in the church foyer

"Be careful what you say. You can say something hurtful in ten seconds, but ten years later, the wounds are still there." —Joel Osteen

ADVENTIST MOTORCYCLE MINISTRY VICTORIA

- PRESENTS -

BIKER'S CHURCH

SATURDAY 14 MARCH • 10AM

EDINBURGH COLLEGE ALLENBY ROAD LILYDALE

WORSHIP ★ MUSIC ★ LUNCH ★ RIDE

GUEST SPEAKER
Gavin Chatelier

FOR MORE INFO CONTACT JOHN BRERETON 0421 382 367

f /movemelord

HAPPY
birthday ♥

last week(s):

Ryszard Kędzierski
Hamish Selent 20.2
Alison Kowalski 1.3
Milo Olszewski 1.3
Maja Sobol 1.3
Marzena Kania 3.3
Allegra Grochocki 4.3

today:

Tomek Kasprzak 7.3

next week:

Eligiusz Rosa 8.3
Jack Kane 9.3
Matthias Jaworski 11.3
Leszek Wasilewski 13.3

